



## OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS Help Center

### اگر آپ کو سمن جاری کیا گیا ہو اور آپ کی جائیداد ضبط کر لی گئی ہو

#### کیا آپ کی جائیداد ضبط کی گئی ہے؟

جب بعض سمن جاری کیے جاتے ہیں تو حکام آپ کی جائیداد بھی ضبط کر سکتے ہیں، مثلاً آپ کی کار، موبائل فونڈ وینڈنگ کارٹ یا ٹرک، الیکٹرونک بائیک یا موٹرائزڈ اسکوٹر۔ ایسے معاملات میں اپنی جائیداد واپس حاصل کرنے کے لیے ایک مخصوص طریقہ کار موجود ہوتا ہے۔

#### آپ سمن کو چیلنج کر سکتے ہیں

آپ کو موصول ہونے والے سمن کو چیلنج کرنے کے لیے "ایکسپڈیٹڈ ہیرنگ" (Expedited Hearing) کا حق حاصل ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ سمن پر درج سماعت کی تاریخ سے پہلے بھی سماعت حاصل کر سکتے ہیں۔

1. ایکسپڈیٹڈ ہیرنگ حاصل کرنے کے لیے آپ کو OATH سے رابطہ کرنا ہوگا، بذریعہ ٹیلی فون 628-4692 (844) پر کال کر کے یا بذریعہ ای میل [ClerksOffice@oath.nyc.gov](mailto:ClerksOffice@oath.nyc.gov) پر رابطہ کر کے۔
2. OATH آپ کو ایکسپڈیٹڈ ہیرنگ کی تاریخ اور وقت سے آگاہ کرے گا (عام طور پر درخواست موصول ہونے کے 72 گھنٹوں کے اندر)۔ کچھ خلاف ورزیوں کے معاملات میں وہ افسر بھی سماعت میں حاضر ہوگا جس نے سمن جاری کیا تھا۔
3. سماعت کے فوراً بعد آپ کو OATH ہیرنگ آفیسر کی طرف سے ایک فیصلہ موصول ہوگا جس میں طے کیا جائے گا کہ آیا آپ کے سمن کو "ڈسمس" کیا جائے یا آپ کو "ان وائلیشن" (In Violation) قرار دیا جائے۔

#### آپ سمن کو تسلیم کر کے جرمانہ بھی ادا کر سکتے ہیں:

بعض سمنز کے معاملات میں آپ کے پاس یہ اختیار بھی ہوتا ہے کہ آپ خلاف ورزی کو تسلیم کر کے سمن میں درج جرمانہ ادا کر دیں اور سماعت میں شرکت نہ کریں۔ اس کے لیے آپ کو اپنا سمن نمبر فراہم کرنا ہوگا۔ آپ جرمانہ [آن لائن](#)، بذریعہ ڈاک (اپنی ادائیگی درج ذیل پتے پر بھیج کر) یا ذاتی طور پر کسی بھی OATH مقام پر ادا کر سکتے ہیں:

.Finance Commissioner, City of New York, PO Box 4199, Church Street Station, New York, NY 10261-4199  
ادائیگی یا شیڈولنگ سے متعلق سوالات کے لیے بذریعہ ای میل [clerksoffice@oath.nyc.gov](mailto:clerksoffice@oath.nyc.gov) پر رابطہ کریں۔

#### کیا کوئی مجھے موصول ہونے والے سمن کو سمجھنے میں مدد دے سکتا ہے؟

جی ہاں، OATH کے پاس ایک ہیلپ سینٹر موجود ہے جہاں پروسیجرل جسٹس کوآرڈینیٹرز موجود ہوتے ہیں۔ یہ آپ کو درج ذیل امور کی وضاحت کر سکتے ہیں: عائد کیے گئے الزامات، سماعت کا طریقہ کار، ممکنہ جرمانے، اپنی جائیداد واپس حاصل کرنے کے مراحل، خلاف ورزیوں کو درست کرنے کا طریقہ، ہیلپ سینٹر سے رابطہ کرنے کی ہدایات نیچے فراہم کی گئی ہیں۔

#### کیا میں اپنی جائیداد واپس حاصل کر سکتا ہوں؟

زیادہ تر معاملات میں درج ذیل طریقہ کار مکمل کرنے کے بعد جائیداد آپ کو واپس کر دی جاتی ہے، تاہم کچھ وینڈنگ جائیداد ایسی ہوتی ہے جسے شہر اپنے پاس رکھتا ہے۔ جائیداد واپس کرنے کے بارے میں حتمی فیصلہ نیو یارک سٹی لا ڈپارٹمنٹ کی طرف سے کیا جاتا ہے۔

## اگر میری جائیداد واپسی کے لیے اہل ہو تو میں اسے کیسے حاصل کر سکتا ہوں؟

اگر آپ کی جائیداد واپس کی جا سکتی ہو تو آپ کو درج ذیل چیزیں فراہم کرنا ہوں گی:

1. OATH کے فیصلے کی ایک نقل جس میں خلاف ورزی کو ڈسمس کیا گیا ہو یا آپ کو ان وائٹیشن قرار دیا گیا ہو۔
2. جرمانہ ادا کرنے کی صورت میں ادائیگی کی رسید۔
3. ضبط کی گئی جائیداد کا انوائس نمبر۔ (یہ آپ اس پولیس پریسنکٹ سے حاصل کر سکتے ہیں جس نے سمن جاری کیا تھا۔)
4. آپ کا فوٹو آئی ڈی۔ جس میں آپ کا پتہ درج ہو۔
5. ضبط شدہ جائیداد کی ملکیت کا ثبوت: براہ کرم نوٹ فرمائیں کہ اگر ضبط کی گئی جائیداد کسی اور شخص کی ملکیت ہو تو اضافی ثبوت درکار ہو سکتے ہیں۔
6. سمن کی ایک نقل۔
7. **وینڈرز کے لیے** جب آپ اوپر درج تمام دستاویزات حاصل کر لیں تو ہر دستاویز کی مکمل اور واضح نقل بذریعہ ای میل درج ذیل پتے پر ارسال کریں: [ALVendors@law.nyc.gov](mailto:ALVendors@law.nyc.gov) اس کے بعد آپ کو مزید ہدایات فراہم کی جائیں گی کہ آیا آپ کی جائیداد واپسی کے لیے اہل ہے یا نہیں، اور اگر اہل ہو تو آپ اپنی جائیداد کیسے حاصل کر سکتے ہیں۔
8. **غیر وینڈرز کے لیے** جب آپ اپنی جائیداد واپس حاصل کرنے کے لیے تیار ہوں تو ایری بیسن آٹو پائونڈ (Erie Basin Auto Pound) سے بذریعہ ٹیلی فون (718) 246-2031 پر رابطہ کریں تاکہ تصدیق کی جا سکے کہ اپنی جائیداد واپس حاصل کرنے کے لیے آپ کو کیا درکار ہوگا۔ اگر کسی غیر معمولی صورت میں آپ کی جائیداد وہاں موجود نہ ہو تو مزید معاونت کے لیے اس پولیس پریسنکٹ سے رابطہ کریں جس نے سمن جاری کیا تھا (جس کی تفصیل آپ کے سمن پر درج ہوتی ہے)۔

\* براہ کرم نوٹ فرمائیں کہ جس انفورسمنٹ ایجنسی نے آپ کی جائیداد ضبط کی ہے صرف وہی اسے واپس کرنے کا اختیار رکھتی ہے۔ \*

مزید معاونت کے لیے براہ کرم OATH ہیلپ سینٹر سے کسی بھی OATH مقام پر ذاتی طور پر پیر تا جمعہ صبح 8 بجے سے شام 5 بجے تک رابطہ کریں، یا بذریعہ ٹیلی فون (212) 436-0845 پر، یا بذریعہ ای میل [Manhelpcenter@oath.nyc.gov](mailto:Manhelpcenter@oath.nyc.gov) پر رابطہ کریں۔

**Bronx**  
260 E.161st Street, 6th FL  
Bronx, NY 10451

**Brooklyn**  
9 Bond Street, 7th FL  
Brooklyn, NY 11201

**Manhattan**  
66 John Street, 10th FL  
New York, NY 10038

**Queens**  
31-00 47th Avenue, 3rd FL  
Long Island City, NY 11101

**Staten Island**  
350 St. Marks Place, Main FL  
Staten Island, NY 10301